



MINISTÈRE DE
L'ÉDUCATION NATIONALE, DE LA
DE LA JEUNESSE ET DE LA VIE ASSOCIATIVE

MINISTÈRE DE
L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR
ET DE LA RECHERCHE

Le CASNAV de Paris

et l'Alliance française de Paris-Ile-de-France

avec le soutien de

l'ACSé, de l'ADEB et de l'OEP

vous prient d'assister à leurs premières conférences 2011-2012

avec

Jean Duverger

" L'enseignement bilingue et l'éducation plurilingue "

Les dispositifs bilingues, au delà de n'être que des moyens permettant d'obtenir de bons résultats en une langue 2 (c'est à dire une autre langue que la langue majeure de scolarisation), devraient surtout être considérés comme des voies privilégiées pour développer une indispensable éducation plurilingue et interculturelle. Quelques propositions permettant de viser ces objectifs.

et

Christine Hélot

Littérature de jeunesse et plurilinguisme : vers une approche critique de l'enseignement de la multilittéracie

L'objectif de cette communication est de proposer aux enseignants une réflexion critique sur différentes façons de repenser l'enseignement de la littéracie à l'école primaire dans un contexte multilingue. Il s'agit d'une part d'expliquer pourquoi il importe de soutenir le développement du répertoire plurilingue des élèves et d'autre part de montrer comment il est possible de travailler en classe avec des langues que l'on ne connaît pas.

Mercredi 12 octobre 2011

de 13h à 16h

Auditorium Marc Blancpain de l'Alliance française

101 boulevard Raspail 75006 Paris

Métro Notre-Dame-des-Champs



L'enseignement en classe bilingue
Hachette FLE 2009



Alors que les échanges mondiaux s'accélèrent, le plurilinguisme est plus que jamais d'actualité et les classes bilingues sont en pleine expansion. Fort de son expérience, l'auteur nous décrit méthodiquement toutes les formes de l'enseignement bilingue ainsi que ses nombreux bénéfices qui vont bien au-delà de la maîtrise d'une langue étrangère. Pour optimiser ce dispositif d'enseignement, l'ouvrage propose des repères. Comment le mettre en oeuvre ? Avec quels programmes ? Quel matériel pédagogique utiliser ? Et, surtout, quelles pratiques pédagogiques mettre en place ? Autant de questions que peuvent se poser tous les acteurs de ce champ : enseignants, directeurs d'établissements, documentalistes, etc.

Jean Duverger



**Du bilinguisme en famille
au plurilinguisme à l'école**
L'Harmattan 2009



Cet ouvrage expose les travaux de recherche les plus récents sur le plurilinguisme présent dans notre société, en particulier le bilinguisme familial et scolaire. L'auteur explique la différence entre le développement du bilinguisme en famille et l'apprentissage des langues à l'école, aux niveaux français et européen. Au cœur de l'ouvrage, se trouve la question du "bilinguisme ignoré", ou minoritaire, des enfants issus de l'immigration, et ses conséquences en matière de lutte contre les problèmes de racisme.

Christine Helot

Conférence organisée avec le soutien de



Centre académique pour la scolarisation des nouveaux arrivants et des enfants du voyage - 44 rue Alphonse Penaud 75020 Paris - Tel: 01 44 62 39 81 - www.ac-paris.fr



ADEB - Association pour le développement de l'enseignement bilingue - 5 rue de la Huchette 75005 Paris – www.adeb.asso.fr



Alliance Française
Paris Ile de France

Alliance Française Paris IdF - 101 boulevard Raspail 75270 Paris cedex 06 -
Tel: 01 53 63 08 03 - www.alliancefr.org

l'acse

l'agence nationale
pour la cohésion sociale
et l'égalité des chances

Agence nationale pour la cohésion sociale et l'égalité des chances - 209, rue de Bercy -
75585 Paris cedex 12 - Tel: 01 40 02 77 01 - www.lacse.fr



Observatoire européen du plurilinguisme. - 4 rue Léon Séché F-75015 Paris, France
<http://www.observatoireplurilinguisme.eu/> - mobile : ++33 (0)6 10 38 68 90

et le parrainage de



Association de Chercheurs et Enseignants Didacticiens des Langues Etrangères -
infos@acedle.org - <http://acedle.org>



Association des professeurs de langues vivantes - 19 rue de la Glacière 75013 Paris -
www.apl-languesmodernes.org



Editions CLE INTERNATIONAL - 9 bis rue Abel Hovelacque 75013 Paris - www.cle-inter.com



Hachette FLE - 43 quai de Grenelle 75905 Paris Cedex 15 – www.hachettefle.fr



Editions DIDIER - 13 rue de l'Odéon 75006 Paris-01 44 41 31 31 - www.editionsdidier.com



Editions maison des langues - 22 rue de Savoie 75006 Paris - 01 46 33 85 59 - info@emdl.fr



DULALA - 17 bis Boulevard Victor 75015 Paris - www.dunelanguealautre.org



Association française des enseignants de français – 5 place de l'église 86170 Avanton –
contact@afef.org



FDLM – 9 bis rue Abel Hovelacque 75013 Paris – 01 72 36 30 67 – contact@fdlm.org

